Benutzer- und Kalibrieranleitung LoadManager AGRI SG

MSO Meßtechnik und Ortung GmbH

23.11.2026



Inhaltsverzeichnis

1 Wichtige Informationen zur Benutzung des LoadManager AGRI SG Wiegesystems 2

2 LoadManager AGRI SG Anzeige- und Steuerelement 3

3 Kalibrieren des LoadManager AGRI SG Wiegesystems 4

4 Detailliertes Menü SW 4.36 - LoadManager AGRI SG Wiegesystem 7

5 Kontakt 8

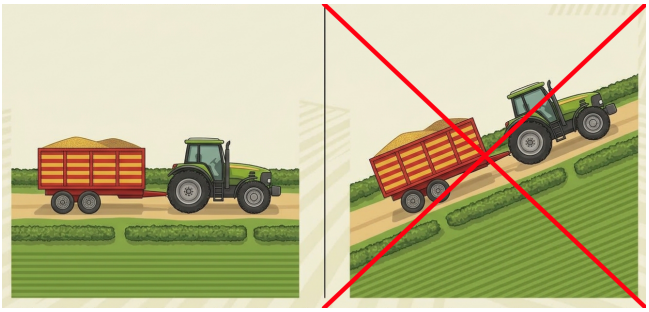
1 Wichtige Informationen zur Benutzung des LoadManager AGRI SG Wiegesystems

Um Wiegeergebnisse mit höchstmöglicher Genauigkeit zu erreichen, sind einige Maßnahmen vor und während des Wiegens zu ergreifen:

1. Das Fahrzeuggespann (Traktor und Anhänger) muss gerade ausgerichtet sein, um seitliche Kräfte auf die Achsen und Aufhängungen zu vermeiden. Wir empfehlen nach einer Drehung oder Kurve mindestens 200 m geradeaus zu fahren.



Das Fahrzeuggespann muss so eben wie möglich stehen. Je mehr das Fahrzeug vorwärts oder rückwärts geneigt steht, um so ungenauer werden die Wiegeergebnisse.



Stellen Sie das Fahrzeug beim Wiegen immer auf eine ebene Oberfläche. Suchen Sie am besten eine ebene Stelle auf einem asphaltierten Weg oder Strasse.

2. Falls die Zugdeichsel abgesenkt oder angehoben werden kann, sollte sie in der selben (Fahr-) Position sein wie bei der Kalibrierung.

3. Das Fahrzeug sollte beim Wiegen möglichst gleichmässig und voll beladen sein.

4. Während der Kalibrierung bzw. dem Wiegen müssen alle Bremsen AUS oder deaktiviert sein und der Traktor im Leerlauf (Neutralstellung) sein.

5. Stellen Sie sicher, dass sich das Fahrzeug währenddessen nicht bewegen kann!

6. Der LoadManager hat einen Wiegebereich von 400 – 99.900 kg.

2 LoadManager AGRI SG Anzeige- und Steuerelement



Das AGRI Wiegesystem startet immer mit der Anzeige der „ NETTO NUTZLAST“!

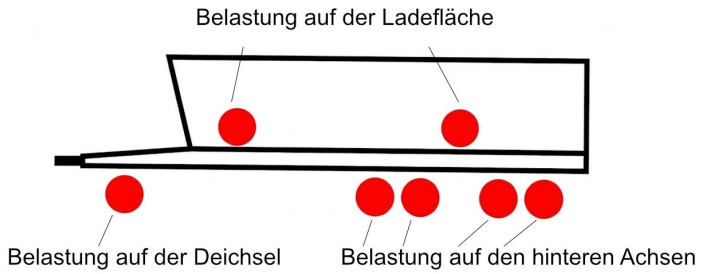
Achslast/Deichsellast Wenn die Achslast/Deichsellast/Zuglast LED leuchtet, wird die Belastung der betreffenden Achsen auf dem Display angezeigt. Verwenden Sie die „+/-“-Tasten, um zwischen der Belastung der Deichsel oder der betroffenen Achsen zu wechseln.

Nutzlast Wenn die Nutzlast LED´s leuchten, wird die aktuelle Nutzlast angezeigt. Der AGRI SG zeigt beim Einschalten die Netto Nutzlast an.

Bruttogewicht Das Gesamtgewicht des Wagens wird auf dem Display angezeigt, wenn alle LED's leuchten.

Tara Drücken Sie die *Tara*-Taste, während das Wiegesystem das Gesamtgewicht des Anhängers anzeigt. Die Tara-LED leuchtet auf und das Display wird auf 0 zurückgesetzt. Jetzt können beim Be- oder Abladen Teilladungen gewogen werden. Gehen Sie zurück zur Brutto-Gewicht-Anzeige, indem Sie die *Tara*-Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, bis die LED erlischt.

Erklärung der Display-LED‘s: Die Grafik zum Wiegesystem bezieht sich auf einen LKW/Lastzug, weshalb nachstehende Erklärung zu den Bedeutungen der einzelnen LED's herangezogen werden muss, wenn die Waage auf einem landwirtschaftlichen Fahrzeug montiert ist:



3 Kalibrieren des LoadManager AGRI SG Wiegesystems

Das LoadManager-Wiegesystem muss zunächst ohne Last (LO) und danach mit voller Beladung (HI) kalibriert werden.

Gehen Sie auf den Menüpunkt „CAL“, indem Sie die *Enter*-Taste so lange gedrückt halten, bis die LED der Menü-Anzeige aufleuchtet.

Wiegung 1 Auf dem Display erscheint „PPP”. Drücken Sie mehrmals die *Scrollen*-Taste bis auf dem Display „CAL“ erscheint. Drücken Sie die *Enter*-Taste einmal, auf dem Display erscheint jetzt „LO”.



Abbildung 1: Wiegung 1

Drücken Sie die *Enter*-Taste einmal. Die LED der Deichsellast sollte leuchten. Verwenden Sie die „+/-“-Tasten, um das Gewicht der Deichselbelastung mit LEEREM Wagen anzugeben. Bei diesem Punkt muss ausnahmsweise STETS 0,00 Tonnen eingestellt werden.

Wichtig: Notieren sie sich das angezeigte Gewicht der Brückenwaage für den Traktor bei leerem Anhänger. Es wird für Schritt 3 benötigt.

CAL LO, Traktor bei leerem Trailer _____ t

Bestätigen Sie die Eingabe, indem Sie einmal die *Tara*-Taste drücken - das Display blinkt für kurze Zeit schnell, um die Kalibrierung zu bestätigen.

Wiegung 2 Platzieren Sie nun den leeren Trailer auf der Brückenwage. Wechseln Sie auf dem Loadmanager zu den hinteren Achsen, indem Sie die *Scrollen*-Taste drücken. Geben Sie mit den „+/-“-Tasten das Leergewicht des Trailers ein.

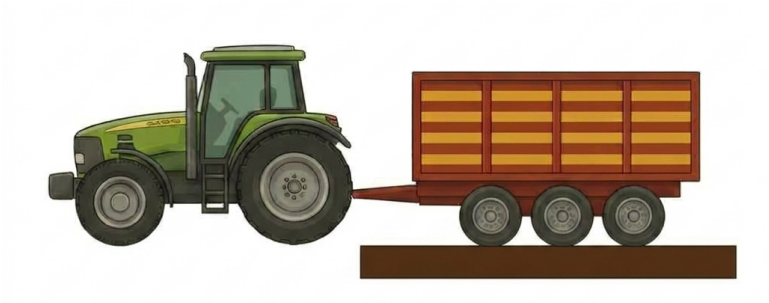


Abbildung 2: Wiegung 2

CAL LO, Leerer Trailer auf Waage _____ t

Bestätigen Sie die Eingabe, indem Sie einmal die *Tara*-Taste drücken - das Display blinkt für kurze Zeit schnell, um die Kalibrierung zu bestätigen. Beladen Sie das Fahrzeug nun mit dem VOLLEM GESAMTGEWICHT und wiederholen Sie das oben Angeführte - nun im Menüpunkt **CAL/HI** (s. Wiegung 1, *Enter* Taste-dann *Scrollen*-Taste).

Wiegung 3 Drücken Sie die *Enter*-Taste einmal. Es sollte die LED der Zug-, Deichsellast leuchten. Verwenden Sie die „+/-“-Tasten, um folgendes Gewicht einzugeben:

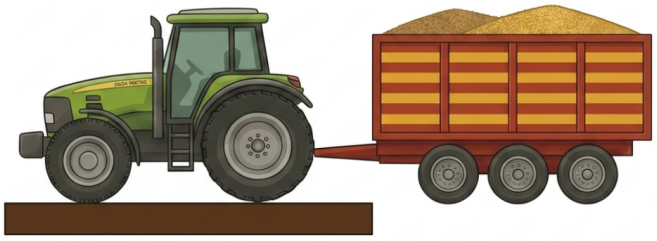


Abbildung 3: Wiegung 3

Eingabe = Gewicht Traktor bei vollem Anhänger - Gewicht aus Schritt 1

_____ = _____ t – _____ t

Beispiel:
In Schritt 1 wurde ein Gewicht für den Traktor bei leerem Anhänger von 5,2t gemessen
Wiegung 3 ergibt ein Gewicht für den Traktor bei vollem Anhänger von 6,4t
Eingabe ist dann hier **1,2t.**

Wiegung 4 Platzieren Sie nun den vollen Trailer auf der Brückenwage. Wechseln Sie auf dem Loadmanager zu den hinteren Achsen, indem Sie die *Scrollen*-Taste drücken. Geben Sie mit den „+/-“-Tasten das Gewicht des vollen Trailers ein.



Abbildung 4: Wiegung 4

CAL HI, Trailer voll beladen t

Die Genauigkeit des Wiegesystems hängt von einer sorgfältigen Kalibrierung ab. Verwenden Sie deshalb nur Brückenwaagen, die parallel zum Untergrund stehen. Sorgen Sie dafür, dass das Fahrzeug während der Kalibrierung auf einer vollkommen ebenen Fläche steht.

Mit einer gut ausgeführten Kalibrierung kann eine Genauigkeit zwischen 1- 5% des Gesamtgewichts des Fahrzeugs erwartet werden. Das Wiegespektrum des LoadManager SG AGRI-Wiegesystems liegt zwischen 400 - 99.900 kg.

Drucken:
Halten Sie die *Enter*-Taste gedrückt, bis die Menü-Anzeigelampe leuchtet und auf dem Display „PPP” erscheint. Drücken Sie die*Enter*-Taste nochmals und der Ausdruck startet.

Achtung:
Für ein genaues Wiege-Ergebnis:
Das Fahrzeug muss auf einer ebenen Fläche stehen und gerade ausgerichtet sein!

Feinkalibrierung Sollen die im Gerät gespeicherten Kalibrierwerte korrigiert werden, geht man folgendermaßen vor:
Korrekturen sind möglich – ABER nur für die Hinterachsen, da hier der größte Teil der Last des Anhängers aufliegt.

BEISPIEL: Das Wiegesystem zeigt einen um 700 kg zu niedrigen Wert an (–700 kg).

SCHRITT 1: Rufen Sie die Anzeige für die Hinterachsen auf und notieren Sie den angezeigten Wert. (Beispiel: Die Hinterachsen zeigen 16,8 Tonnen an.)

SCHRITT 2: Halten Sie die „S“-Taste länger als 3 Sekunden gedrückt – das Gerät wechselt daraufhin direkt in den „HI“-Kalibriermodus für die Hinterachsen. Geben Sie das korrigierte Gewicht für die Hinterachsen ein (16,8 + 0,7 = 17,5 Tonnen).

Drücken Sie anschließend einmal die „S“-Taste. Das Gewicht ist nun um +700 kg korrigiert.

4 Detailliertes Menü SW 4.36 - LoadManager AGRI SG Wiegesystem

PPP Ausdruck: Die erste Position ist das Druckmenü – drücken Sie die *Enter*-Taste noch einmal kurz und Sie erhalten einen Ausdruck Ihrer aktuellen Ladung, sofern ein Drucker an den Loadmanager angeschlossen ist. Das Wiegesystem verlässt das Menü und kehrt zur normalen Anzeige zurück.

OAA – Diagnosemenü Drücken Sie kurz die *Enter*-Taste, um einen relativen Wert im Bereich von 0,5 % bis 99,5 % zu erhalten, der die tatsächliche Belastung Ihrer 1. Achse anzeigt. In dieser Position können Sie zwischen Ihren aktiven Achsen wechseln, indem Sie die *Scrollen*-Taste drücken. Sie verlassen das OAA-Menü, indem Sie kurz die *Enter*-Taste drücken.

VER – Softwareversion: Drücken Sie kurz die *Enter*-Taste, um einen dreistelligen Code für Ihre aktuelle Softwareversion im Loadmanager anzuzeigen. Durch Drücken der *Scrollen*-Taste in diesem Menü wird die Softwareversion des Anhängers angezeigt, sofern ein Anhänger in Ihrem System vorhanden ist.

CAL – Kalibrierung: Drücken Sie kurz die *Enter*-Taste, um Zugriff zu den Untermenüs LO/HI/AdL/AdH/OFF zu bekommen. Wechseln Sie zwischen den Anzeigen, indem Sie die *Scrollen*-Taste drücken. Drücken Sie erneut die *Enter*-Taste, wenn LO/HI/AdL/AdH angezeigt wird, und Sie erhalten eine Achs-LED-Anzeige sowie einen 3-stelligen Wert, der dem zuvor gespeicherten Wert entspricht. In dieser Position können Sie zwischen Ihren aktiven Achsen wechseln, indem Sie die *Scrollen*-Taste drücken. Sie verlassen das aktuelle Menü, indem Sie kurz die Eingabetaste drücken, mit der *Scrollen*-Taste auf OFF wechseln und dann die Enter-Taste drücken.

COF – Konfiguration: Drücken Sie kurz die *Enter*-Taste, um das CH/HFA/ID/OFF Konfigurationsmenü zu öffnen. Wechseln Sie durch Drücken der *Scrollen*-Taste zwischen den Anzeigen. Drücken Sie erneut die *Enter*-Taste, wenn CH/HFA/ID angezeigt wird.

CH – Konfiguration: Drücken Sie im CH-Menü erneut die *Enter*-Taste; Der Loadmanager zeigt an, welche Achs-LEDs welchem Eingang zugeordnet sind. Sie können zwischen Ihren aktiven Achsen durch Drücken der *Scrollen*-Taste wechseln. Sie verlassen das CH-Menü, indem Sie kurz die *Enter*-Taste drücken.

HFA – Konfiguration: Drücken Sie einmal die *Enter*-Taste, und der Loadmanager zeigt die HFA-Einstellung an: 0, 1, 2 oder 3. Ändern Sie diese Einstellung, indem Sie entweder die Taste „+“ oder „-“ drücken, und speichern Sie sie durch kurzes Drücken der *S-Tara*-Taste. Verlassen Sie das HFA Menü, indem Sie kurz die *Enter*-Taste drücken.

ID – Konfiguration: Drücken Sie einmal die *Enter*-Taste, und der Loadmanager zeigt die ID-Einstellung (Identitätsnummer) an: 000–255. Ändern Sie diese Einstellung, indem Sie die Taste „+“ oder „-“ drücken und speichern Sie sie durch Drücken der *S-Tara*-Taste. Verlassen Sie das ID-Menü, indem Sie kurz die *Enter*-Taste drücken.

ALA – Alarme: Drücken Sie kurz die *Enter*-Taste, um Zugriff auf die Untermenüs A1,A2 und „OFF“ zu bekommen. Wechseln Sie mit der *Scrollen*-Taste zwischen den Anzeigen. Drücken Sie die *Enter*-Taste erneut, wenn A1 angezeigt wird, um einen dreistelligen Wert

anzuzeigen; dabei leuchten eine oder mehrere Achs-LEDs. Durch Drücken von der „+/-“-Taste können Sie den Wert ändern und durch Drücken der *S-Tara*-Taste speichern. Wenn der vom Loadmanager gemessene Wert diesen Wert für die ausgewählte Achse überschreitet, blinken die Achsen-LEDs.

Durch Drücken der *Scrollen*-Taste zeigt das Display den Wert für die Achs-LED Nummer 2 an, der genauso wie die Achsen-LED Nummer 1 geändert werden kann. Sie verlassen das aktuelle Untermenü durch kurzes Drücken der *Enter*-Taste.

Mit der „Scrollen“-Taste blättern Sie vor zu A2. Drücken Sie kurz die *Enter*-Taste und das AGRI Wiegesystem-Display zeigt einen dreistelligen Wert an; ändern Sie diesen Wert durch Drücken von der „+/-“-Taste und speichern Sie ihn durch Drücken der *S-Tara*-Taste. Wenn der vom Loadmanager gemessene Wert diesen Wert überschreitet, wird ein Relais aktiviert. Sie verlassen das aktuelle Untermenü, indem Sie kurz die *Enter*-Taste drücken, stellen Sie mit der *Scrollen*-Taste auf OFF und drücken Sie erneut die *Enter*-Taste. Die Alarme 3 und 4 sind in Loadmanagern NICHT hardwaremäßig integriert.

SUP: Setup-Menü LAN: Sprache einstellen, mit *S-Tara*-Taste speichern
1 = Dänisch
2 = UK
3 = DE
4 = ES
5 = FR
6 = SE
dA: Datum einstellen (Tag, Monat, Jahr) – mit *S-Tara*-Taste speichern
CLO: Uhrzeit einstellen (Stunde, Minuten), mit *S-Tara*-Taste speichern
SEC: Muss immer auf „1“ eingestellt sein, nicht ändern
OFF: Zurück zum vorherigen Menüschritt durch Drücken von *Enter*-Taste

FIN: NEU: Legen Sie das Mindestgewicht fest, das die Waage anzeigen muss, bevor sie mit der Zählung beginnt. Mit *S-Tara*-Taste speichern.
AUS: Kehren Sie durch Drücken der *Enter*-Taste zum vorherigen Menüschritt zurück.

5 Kontakt

Firma	MSO Meßtechnik und Ortung GmbH
Straße	Hohweg 8-10
PLZ	53902
Stadt	Bad Münstereifel
Land	Germany
Website	www.mso-technik.de
Telefon	+49 2257 95 92 090
email	info@mso-technik.de